

УДК 7.07–05

DOI: 10.31029/vestiyali21/19

РОЛЬ Т. БЕЙБУЛАТОВА В СТАНОВЛЕНИИ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОЦЕССОВ В ДАГЕСТАНЕ

А. К. Шабаета

*Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы
Дагестанского ФИЦ РАН*

Статья посвящена выдающемуся кумыкскому деятелю Темирбулату Бейбулатову, получившему образование в дореволюционной России. Освещается огромный вклад Т. Бейбулатова в художественную культуру советского Дагестана. Особое внимание уделяется его участию в процессах организации профессиональной музыкальной культуры в республике. Автор акцентирует внимание на появлении в республике местной интеллигенции, пропагандирующей европейские ценности.

Ключевые слова: многогранный, европейские формы искусства, фольклор, музыкальное оформление, ансамбль, хор.

The article is dedicated to the prominent Kumyk personality – Temirbulat Beibulatov, who received his education in pre-revolutionary Russia. The article highlights the huge contribution of T. Beybulatov to the artistic culture of Soviet Dagestan. Particular attention is paid to his participation in the organization of professional musical culture in the republic. The author focuses on the emergence in the republic of local intelligentsia, promoting European values.

Key words: multi-faceted, European art forms, folklore, musical design, ensemble, choir.

История России XX века – один из самых сложных периодов жизни русской цивилизации, о котором имеется огромное число публикаций с диаметральной оценкой происшедших событий.

Первая половина XX столетия характеризуется началом слома старого госаппарата и строительством нового. В советской стране создавался совершенно новый уклад общества. Переход из одного социума в другой был очень сложным и болезненным процессом, особенно для национальных окраин царской России, каким и является Дагестанский край. В эти годы закладывались основы, намечались пути развития советской дагестанской культуры. Огромная заслуга в ее становлении принадлежит появившейся на рубеже веков малочисленной национальной интеллигенции, которая была воспитана на европейских культурных ценностях.

Одним из ярких представителей кумыкской интеллигенции, которому предоставилась редкая возможность получить образование в царской России, активно включившимся в процесс становления профессиональной культуры Дагестана был Темирбулат Бейбулатов. Многие исследователи характеризуют Бейбулатова как человека большой культуры и отмечают его разносторонние художественные дарования, интересы, а также неумную энергию, стремление принять участие во всех сферах культурной жизни края.

Темирбулат Бейбулатов – многогранный литератор и деятель национального театра, поэт, драматург, прозаик, переводчик, один из основателей и руководитель первой театральной студии и Кумыкского театра, педагог, режиссер, драматический актер и киноактер. Это далеко не все его дарования. Например, он автор рисунков, опубликованных в его «Сборнике стихов и песен» (Буйнакск, 1926). Декорации, костюмы ко многим постановкам были созданы при непосредственном участии Бейбулатова и по его эскизам.

Более подробная информация о художественных талантах приводится в воспоминаниях его бывшего ученика – кандидата искусствоведения П. М. Дебирова, а также в рассказах выпускников Театрального техникума и артистов Кумыкского драматического театра.

Заслуживает внимания и его большая просветительская деятельность. Еще в юношеские годы в ходе своего личностного формирования он осознал необходимость широкого приобщения горцев к достижениям мировой культуры.

На протяжении всей своей жизни Т. Бейбулатов стремился помочь им в этом приобщении. Еще в дореволюционные годы он принял участие в пропаганде и создании национальных форм искусства и просвещения, которые отсутствовали в Дагестане. Эта деятельность заметно активизировалась после событий 1917 года: он занимался обучением, составлением школьных учебников и программ, переводом методической литературы на местные языки. В 1920 году Т. Бейбулатов вошел в состав комиссии по подготовке учебников, хрестоматий, сборников рассказов на дагестанских языках. По свидетельству его многочисленных воспитанников им были составлены учебники по кумыкскому языку и литературе.

В 1920–1930-е годы «Сборник стихов и песен» Бейбулатова также служил учебным пособием на уроках литературы, пения, на занятиях художественной самодеятельности для школ с кумыкским языком.

Однако Т. Бейбулатов не только переводил, создавал учебные пособия, свое разностороннее творчество совмещал с активной педагогической деятельностью. В числе первых советских педагогов он с энтузиазмом работал в новых учебных заведениях: школах, интернатах и детских домах, в Дагестанском педагогическом училище, театральной студии и техникуме, возглавлял Дом красного горца.

В одном из архивных документов ЦГА РД о его деятельности в начале 1920-х годов пишется: «Состоял учителем в советской школе им. Нариманова в городе Буйнакске и одновременно учителем драмы и пения в детских домах, в школах и в драматическом, хоровом кружках взрослых в Доме горца» [2, с. 91].

Везде, где трудился Т. Бейбулатов, он старался вовлечь в разнообразный творческий процесс как можно больше участников – и детей и взрослых. На занятиях многие из его воспитанников впервые познакомились с «европейскими» образцами музыкального искусства: увидели и услышали звучание новых для них инструментов (фортепиано, скрипка и др.), участвовали в музыкальных постановках, концертах, освоили игру на фортепиано и приобщились к хоровому исполнительству.

Позже, в середине 1920-х годов, в театральной студии и техникуме Темирбулат Бейбулатов вел занятия по кумыкской, азербайджанской, татарской литературам, по истории Европы, России, Кавказа и Средней Азии, по актерскому мастерству.

У всех, с кем встречался этот яркий и неутомимый человек, он оставил о себе добрую память и восхищение. Спустя многие годы люди вспоминали уроки, стихи, песни, разученные с учителем Темирбулатом.

Доктор филологических наук, профессор Абдул-Кадыр Юсупович Абдуллатипов – первый исследователь поэзии и творчества известного дагестанского деятеля – обращает внимание на то, что Бейбулатов одновременно чувствовал в себе влечение и к поэзии и к музыке. «Эти обе музы постоянно питали его душу», – пишет он на страницах своей монографии [2, с. 167]. Не удивительно, что Темирбулат Бейбулатов проявил себя и как разносторонний музыкант: неутомимый собиратель музыкального фольклора, композитор, музыко-

вед, руководитель хора Государственного национального этнографического ансамбля, организатор многих хоровых, оркестровых, танцевальных самодеятельных коллективов.

К большому сожалению, многое из музыкального наследия Т. Бейбулатова было утеряно, и основой всех значимых исследований стали воспоминания учеников, его современников, родных и близких, полученные авторами, и, прежде всего, такими как А.-К. Абдулла-типов и М. Якубов, в ходе их научных поисков. Именно их труды послужили основой нашей публикации.

Первые музыкальные впечатления Темирбулата были связаны с детскими годами в родном селе Нижнее Казанище. Здесь он познакомился с народными кумыкскими мотивами и традициями хорового пения, которые навсегда запечатлелись в его памяти. В семье любили музыку. Отец играл на бубне, а старшая сестра его была известной исполнительницей на гармонике. В детские годы и Темирбулат освоил игру на гармонике и агач-кумузе. Дальнейшее его музыкальное развитие было связано с годами учебы. В учебных заведениях Темир-Хан-Шурина реального училища и Ставропольской гимназии, в которых обучался Т. Бейбулатов, в число предметов входили музыка и пение. Здесь он получил первоначальные основы музыкальных знаний, грамотности, познакомился с «европейскими» музыкальными традициями, научился игре на гитаре и фортепиано. Более обширные и разнообразные музыкальные знания были получены Бейбулатовым в годы учебы в Киевском военном училище. В Киеве, с его богатой литературной, театральной и музыкальной жизнью, Темирбулат получил возможность значительно расширить свое музыкальное образование и художественный кругозор. Здесь произошло знакомство с популярной классической музыкальной литературой, с рядом оперных произведений русской и зарубежной классики, с бытовыми песнями, романсами, а также Темирбулат получил некоторые очень важные, пригодившиеся в дальнейшем навыки нотной записи «на слух» разнообразного мелодического материала, научился свободно менять его в соответствии с поставленными задачами. Все же профессионального образования он не получил, и многое постиг в процессе упорного самостоятельного труда. Не имея специального музыкального образования, ему удалось сделать очень многое для становления и развития профессионального искусства в республике. Так, Темирбулату Бейбулатову принадлежит одна из самых ранних статей о музыкальном искусстве, опубликованная в 1918 году на страницах журнала «Танг Чолпан».

В статье «Эстетика – духовная пища и музыка» с большим вдохновением он рассуждает о содержании и особенностях музыкального искусства, о роли музыки в жизни людей и ее важности в деле музыкально-эстетического воспитания. Эта публикация явилась первой статьёй о музыкальном искусстве, написанной и опубликованной на одном из языков Дагестана, а ее автор – первым дагестанцем, изложившим свои рассуждения, мысли о музыке.

Важным событием дагестанской культуры двадцатых годов XX столетия стало появление публикаций фольклора и начало его научного исследования. На протяжении четырнадцати лет занимался сбором народных напевов и Т. Бейбулатов, часть которых была опубликована в его сборнике, получившем высокую оценку музыковеда М. А. Якубова. По его мнению, изданный в 1926 году в Буйнакске «Сборник стихотворений и песен» с нотными записями, является ценнейшим памятником музыкальной деятельности Темирбулата Бейбулатова. Это было первое в истории Дагестана издание, содержащее мелодии народных песен и первый в республике образец нотной печати.

Труд Т. Бейбулатова стал в музыкальном отношении интересным и незаурядным явлением музыкальной культуры того времени. По своему жанру его «Сборник...» нельзя причислить к фольклорным публикациям в полном смысле слова. Это скорее песенник, рассчитанный на широкий круг читателей, исполнителей и слушателей. «Моей целью было в музыкальном отношении сохранение народных мотивов, прививка к жизни и быту дагестанских народностей мотивов других народностей, в том числе и европейских, и поднятие ограниченного диапазона пения дагестанцев до уровня общемузыкального исполнения», – писал автор в своем «Предисловии» [цит. по: 4, с. 92–94]. В этом издании Т. Бейбулатова дагестан-

ские любители музыки впервые получили богатый нотный материал для музицирования в быту и в дни празднеств. Здесь впервые были напечатаны с нотами песни русских рабочих и революционного пролетариата в переводе на один из дагестанских языков.

На страницах сборника Бейбулатов впервые предпринял попытку зафиксировать в нотах напевы кумыкских йыров, здесь первые были опубликованы и образцы фольклора с элементами вокального двухголосия, характерного для кумыкской народной хоровой манеры пения. Таким образом, «Сборник...» дает уникальную возможность знакомства с музыкальными вкусами дагестанской культурной среды первой четверти XX столетия.

Темирбулат Бейбулатов был автором музыки ко многим спектаклям, сначала ставившимся самодеятельными труппами еще в дореволюционном Дагестане, а затем силами учащейся театральной студии и техникума, артистами Кумыкского драматического театра.

В 1930-е годы он возглавил музыкально-литературную часть Кумыкского театра и непосредственно руководил музыкальным оформлением постановок. В их числе такие, как: «Тахир и Зухра», «Шамиль», «Надир-шах», «Дочь Индии», «Хаджи-Мурат», «Отелло», «Платон Кречет», «Анзор», «Намус», «Красные партизаны», «Кровавая площадь», «Наданлык», «В жизнь» и многие другие. Как видно, здесь представлены пьесы русских, западноевропейских, дагестанских, армянских, грузинских, украинских авторов, действие которых происходит в различных регионах и на разных исторических этапах. Несомненно, надо было обладать довольно обширными знаниями, эрудицией, талантом для оформления такого многоликого репертуара.

Некоторые песни, написанные к спектаклям, перешагнули театральные подмостки и часто звучали на радио. Ряд из них были исполнены такими известными в республике актрисами, как С. Мурадова и Х. Магомедова.

Работая в театре, Т. Бейбулатов создал мужской хор, которым долгое время руководил один из артистов – М. Генжеев. Специально для этого коллектива Т. Бейбулатовым были написаны хоровые произведения: «Много алмазных звезд», «Красные батыры», «Песня колхозника», «Если взойду на горы высокие», которые исполнялись в спектаклях. Хайбат Магомедова вспоминала, что много хоров было создано для первых постановок «Красных партизан», а мелодичная песня для мужского хора «Много алмазных звезд» стала своеобразным музыкальным символом Кумыкского театра [цит. по: 2, с. 134].

К началу 1930-х годов Т. Бейбулатов был автором и двух опер – «Шамиль в Ахульго» и «Танг-Чолпан», либретто к которым было также написано им. К сожалению, партитуры этих опер, как и многое из его наследия, были утеряны. Об этих музыкальных сочинениях упоминается в публикациях дагестанских деятелей – музыканта Х. Ханукаева и режиссера Г. Рустамова, а также в воспоминаниях целого ряда известных артистов: Б. Мурадовой, А. Курумова, Х. Магомедовой, А. Курбанова, У. Сафаралиевой и др. [2, с. 171]. Артисты театра также рассказывали о своей работе над музыкальным материалом опер, разучивании сольных и хоровых партий, трудностях, с которыми столкнулся автор. «Помню, как он тогда первым в Дагестане завершил оперу «Танг-Чолпан». Над этой оперой мы работали в течение двух месяцев. Музыка оперы им была написана на основе народных мелодий и звучала удивительно мелодично», – пишет Г. Рустамов [цит. по: 2, с. 172]. Все это дает нам повод не сомневаться в существовании оперных партитур.

Из нотных рукописей музыканта сохранилась лишь одна тетрадь с его черновыми записями, содержащая наброски музыки к какому-то театральному спектаклю. Исследовавший материалы Т. Бейбулатова музыковед М. Якубов пишет, что судить о композиторском творчестве по ним невозможно, но «самый характер записей и их содержание позволяют предположительно говорить о почвенной национальной основе его композиторских опытов и о слабости профессиональной подготовки» [4, с. 83]. Отсутствие композиторской техники мешало автору и при создании песенных произведений. Тем не менее, как отмечает М. Якубов, «видна свободное владение национальной кумыкской интонацией, точное ощущение вокального стиля» [4, с. 83]. К сожалению, и это его творческое наследие утеряно, так как песни, музыка

к театральным спектаклям никогда даже не были полностью зафиксированы на бумаге. Все разучивалось музыкантами и артистами на слух.

Большим событием в жизни Советского Дагестана стало создание в 1935 году первого в республике профессионального художественного коллектива – Национального государственного музыкально-этнографического ансамбля им. Н. Самурского. Одним из организаторов ансамбля, на которого возлагалась ответственность за организацию хорового отделения, был Т. Бейбулатов. И здесь не обошлось без трудностей. Будущих артистов предстояло обучить не только умению держаться на сцене и выступать в концертах, элементарным музыкальным знаниям, но и научить грамоте. Затруднения возникли и при подборе репертуара. Его нужно было строить так, чтобы показать самобытность каждого народа и в то же время добиться превращения в представление единого сценического зрелища.

Много сил приложил Т. Бейбулатов в работе с хором. Первый профессиональный хор создавался постепенно, так как для Дагестана многоголосная традиция исполнения была не типична. По этой причине сначала был создан двухголосный хор, затем трехголосный и только потом – смешанный четырехголосный. «За четыре месяца упорной работы с неграмотной массой Т. Бейбулатов создал первоклассный хор», – вспоминал один из организаторов коллектива Х. Ханукаев [цит. по: 1, с. 173].

Т. Бейбулатов занимался подбором репертуара, сам создавал музыкальные произведения для сольного и хорового исполнения. Его напряженная и творческая работа дала великолепные результаты. Ансамбль пользовался большим успехом и в республике и за ее пределами. В 1936 году ансамбль принял участие в I Всесоюзной олимпиаде хорового искусства в Москве и в числе лучших коллективов выступил в Кремле.

В каждой области художественной культуры, в которой он принял участие, Т. Бейбулатов проявил себя талантливым мастером. На протяжении всей своей жизни он щедро делился знаниями, опытом, талантом с дагестанским народом. Нам кажется, что сегодня настало время воздать должное самоотверженному труду этого великого человека.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Абдуллатипов А.-К. Ю.* Темирбулат Бейбулатов. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1995. 288 с.
2. *Абдуллатипов А.-К. Ю., Шабаетова Л. А.* К истокам зарождения профессионального искусства народов Дагестана (театра, музыки, хореографии, живописи, художественного перевода). К 140-летию Т. Бейбулатова. Махачкала, 2019. 209 с.
3. *Говоров С.* Песни и пляски народов Дагестана // Дагестанский альманах. Пятигорск: Севкавказ, 1936. С. 134–140.
4. *Якубов М. А.* Очерки истории дагестанской советской музыки. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1974. Т. I. 1917–1945. 188 с.

Поступила в редакцию
12.02.2020.

Шабаетова Алла Керимовна, научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы ДФИЦ РАН; e-mail: iyalidnc@mail.ru

Shabaeva Alla Kerimovna, research worker, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS; e-mail: iyalidnc@mail.ru

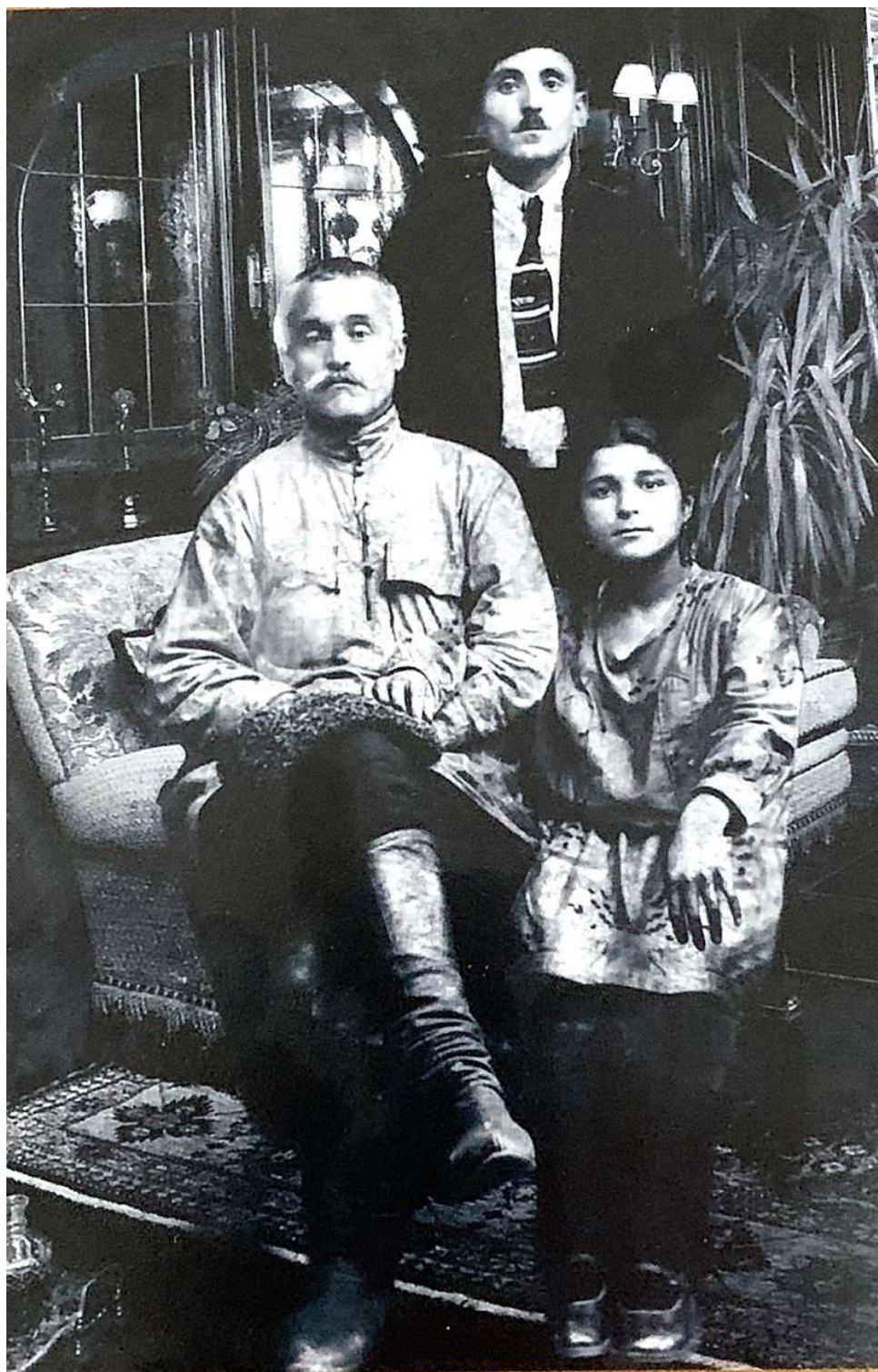
Иллюстрации



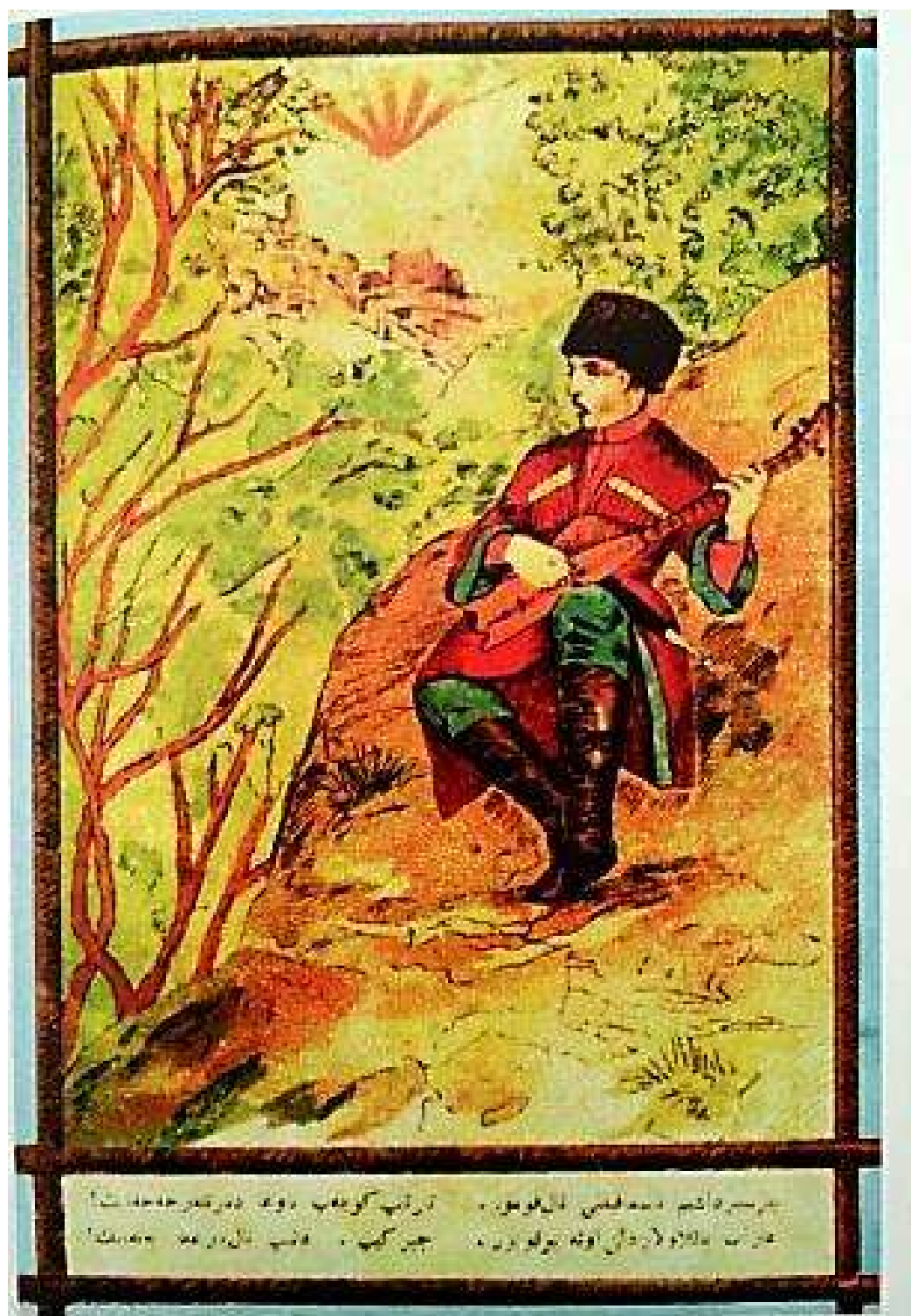
Т. Бейбулатов – штаб-ротмистр, 1917 г.
Период создания журнала «Танг-Чолпан».



Т. Бейбулатов в кругу семьи и родственников, 1920-е годы.



Т. Бейбулатов с А. Батырмурзаевым и Сулат Абдулаевой.



Суперобложка книги Т. Бейбулатова «Сборник стихов и песен», 1926 г.



Нотные листы из «Сборника стихов и песен» Т. Бейбулатова, 1926 г.